

De Schäfferot vun der Gemeng Käerjeng invitéiert seng Bierger, déi vun de Suite vum Tornado vum 9. August 2019 betraff sinn, op eng

## **Informationsversammlung**

en Dënsdeg, den 13. August 2019 um 20.00 Auer

am Käerjenger Treff  
(54C, avenue de Luxembourg)

Le collège des bourgmestre et échevins de la Commune de Käerjeng invite ses citoyens, sinistrés par les suites de la tornade du 9 août 2019, à une

## **Réunion d'informations**

Mardi, le 13 août 2019 à 20h00

au Centre culturel Käerjenger Treff  
(54C, avenue de Luxembourg)

De Schäfferot / Le collège échevinal

## **Tornade du 9 août à Käerjeng et Pétange –**

### **Informations pratiques importantes**

#### **Centre de crise et helpline Gemeng Käerjeng**

Le centre de crise et le centre d'appel d'urgence sont installés depuis vendredi soir au Käerjenger Treff (54C, avenue de Luxembourg).

Heures d'ouverture : 8 – 18 heures

Numéro d'appel : 621 455 716

Mail : [helpline@kaerjeng.lu](mailto:helpline@kaerjeng.lu)

#### **Que faire en premier lieu en cas de dégâts**

Contactez d'urgence votre assureur habituel pour définir ensemble avec lui les dégâts causés et pour décider des démarches futures à entamer. N'oubliez pas de prendre des photos de vos dégâts.

#### **Doutes sur l'état statique de votre maison**

Si vous avez des doutes sur la stabilité de votre maison, contactez d'urgence le centre de crise au 621 455 716, qui se chargera d'envoyer un ingénieur des structures.

#### **Relogement de personnes sinistrées auprès de personnes privées**

Les personnes sinistrées ayant trouvé domicile auprès de leurs familles ou amis sont priées de contacter le cas échéant le centre de crise au 621 455 716.

#### **Certificats dégâts intempéries pour employeurs et sociétés d'assurances**

Des certificats dégâts intempéries destinés aux employeurs et sociétés d'assurances des personnes sinistrées peuvent être demandés au bureau 016 de la Mairie à Bascharage de 8h00 à 16h00 sans interruption.

#### **Collecte des débris et déchets**

Les services techniques de la Commune de Käerjeng passent en permanence dans les rues des domiciles sinistrés, aidés par l'Armée Grande-Ducale et des bénévoles, pour y collecter les débris et déchets et les acheminer vers les points de collecte.

Il est interdit aux personnes privées d'amener des débris et déchets aux points de collecte.

#### **Arbres arrachés ou endommagés**

Le service des forestiers est en train de vérifier tous les arbres présentant un danger potentiel dans le secteur sinistré et se chargera, en cas de leur abattage, du transport aux points de collecte.

Il est interdit aux personnes privées d'amener des débris et déchets aux points de collecte.

#### **Modification exceptionnelle des heures d'ouverture de l'ECO Center**

Mardi, 13.08. : 13h00 - 20h00

Mercredi, 14.08. : 08h00 - 18h00

Vendredi, 16.08. : 10h00 - 20h00

Samedi, 17.08. : 07h15 - 19h00

#### **Recrutement de bénévoles**

Des personnes ou associations souhaitant donner un coup de main aux sinistrés de la tornade ou aux services de la commune de Käerjeng sont priées de contacter le centre de crise au 621 455 716.

## **Attention Arnaques – ne pas faire confiance à toute société proposant de l'aide**

Malheureusement, certaines sociétés douteuses sont actuellement présentes sur le territoire des communes de Käerjeng et de Pétange, proposant de l'aide aux sinistrés (couverture de la toiture, remplacement de fenêtres ...), mais profitant de la calamité des personnes concernées. Aucune société sérieuse ne vous demandera des acomptes pour des prestations futures ou ne vous demandera de les payer en liquide sans aucune trace papier.

## **Demande d'une aide sociale suite à une catastrophe naturelle auprès du Ministère de la Famille**

La démarche à suivre, ainsi que le formulaire à télécharger, peuvent être consultés sur :

<https://mfamigr.gouvernement.lu/fr/le-ministere/attributions/solidarite/catastrophes-naturelles.html>

Un membre de l'Office social de la Commune de Käerjeng est présent au centre de crise au Käerjenger Treff pour assister les requérants dans leurs démarches.

## **Demande d'une aide auprès de l'Administration communale de Käerjeng**

Les collègues des bourgmestre et échevins des communes de Käerjeng et de Pétange, ensemble avec les associations sans buts lucratifs "Käerjeng hëlleft" et "Fir e gudden Zweck – Gemeng Péiteng" viennent de lancer une action de solidarité pour aider les personnes touchées par les dégâts de la tornade du 9 août 2019.

Les dons ainsi récoltés seront exclusivement utilisés à couvrir des dégâts non-couverts par les assurances des sinistrés.

Un comité de gestion composé de membres des 2 collèges échevinaux et des comités des 2 associations analysera et évaluera les dossiers introduits.

Une note d'information reprenant les détails pour l'allocation d'une telle aide sera publiée dans les meilleurs délais sur [www.kaerjeng.lu](http://www.kaerjeng.lu) et [www.petange.lu](http://www.petange.lu)

## **Collecte de fonds**

Des personnes souhaitant soutenir les sinistrés de cette catastrophe naturelle peuvent faire un don sur les comptes des 2 associations :

- Käerjeng hëlleft: CCPL LU78 1111 7024 7295 0000

- Fir e gudden Zweck - Gemeng Péiteng: BILL LU27 0026 0100 6485 5800

Communication : "Tornade Käerjeng / Pétange":

Les dons ainsi récoltés seront exclusivement utilisés à couvrir des dégâts non couverts par les assurances des sinistrés.

## **Collecte de vêtements, meubles, jouets, ...**

Actuellement aucune collecte de vêtements, meubles, jouets, .... Ne sont prévues. En cas de nécessités ultérieures, une communication afférente sera publiée.

## **Réunion d'information pour les sinistrés**

Une réunion d'information avec des représentants de la Commune de Käerjeng, du Ministère de la Famille et des principaux assureurs aura lieu mardi, le 13 août 2019 à 20h00 au Centre Culturel « Käerjenger Treff » (54C, av. de Luxembourg).